

# Neue Haut, neues Herz für die SGPG

I. Cassis<sup>a</sup>, M. Kaufmann<sup>b</sup>

a Präsident SGPG

b Zentralsekretär SGPG

\* «Public Health» hat sich in den letzten Jahren im deutschen Sprachraum als Oberbegriff für alle analytischen oder organisatorischen Anstrengungen, die sich auf ganze Populationen sowie auf Systeme der Gesundheitsförderung und Prävention beziehen, etabliert. Ziel von Public Health ist es, Bedingungen zu schaffen und sicherzustellen, in denen Menschen gesund sein können. Die einzusetzenden Mittel sollen dabei angemessen, wirksam und ökonomisch vertretbar sein. Der aus dem Angelsächsischen stammende Begriff «Public Health» lässt sich im Deutschen im wörtlichen Sinn mit «öffentliche Gesundheit» übersetzen. Im Französischen und Italienischen werden die Begriffe «santé publique» und «salute pubblica» verwendet.

Korrespondenz:  
Markus Kaufmann, MPH  
Schweizerische Gesellschaft für  
Prävention und Gesundheitswesen  
Effingerstrasse 40  
Postfach 8172  
CH-3001 Bern

Die Schweizerische Gesellschaft für Prävention und Gesundheitswesen setzt sich seit Jahren für die Stärkung des Public-Health-Ansatzes\* in der Schweiz ein. Um dies gegen aussen klar zu manifestieren, gibt sich die SGPG im Juni 2005 einen neuen Namen: «Public Health Schweiz – Santé publique suisse – Salute pubblica svizzera: The Swiss Society for Public Health.» An einer Anfang Jahr durchgeführten Urabstimmung stimmten über 90% der Mitglieder für den Namenswechsel.

Zum zweiten Mal in ihrer Geschichte, die 1972 begann, gibt sich die Gesellschaft eine neue Identität. 1996 wurde aus der «Schweizerischen Gesellschaft für Sozial- und Präventivmedizin» die «Schweizerische Gesellschaft für Prävention und Gesundheitswesen». Damals ging es um eine inhaltlich-konzeptuelle Neuausrichtung, die einen umfassenden Zugang zu Gesundheit propagierte: Die Begriffe «Gesundheitsdeterminanten» und «multisektorielle Verantwortung» wurden als neue Schwerpunkte ins Leitbild aufgenommen, das Feld der Gesundheitspolitik weit über das Gesundheitswesen hinausgehend verstanden.

Heute machen wir mit dem Namenswechsel einen Schritt in Richtung Dachorganisation von Fachleuten und Nichtregierungsorganisationen (NGOs). Public Health Schweiz soll sich zu einem Forum für alle entwickeln, die in diesem Bereich tätig sind, die Interessen der öffentlichen Gesundheit gegenüber politischen Instanzen vertreten und ein wichtiger Verhandlungspartner

von Behörden und offiziellen Stellen werden (BAG, Gesundheitsförderung Schweiz, Gesundheitsdirektorenkonferenz usw.).

Der Namenswechsel symbolisiert das Ende einer Epoche und den Start einer neuen Ära. Er ist Ausdruck und gleichzeitig Abschluss der Strukturreform, mit der wir uns in den letzten drei Jahren auseinandergesetzt haben. Ausgehend vom neuen Leitbild, das 2003 verabschiedet wurde, und von der Neuausrichtung unserer Jahrestagung als Swiss Public Health Conference im 2004 findet die Reform mit dem neuen Namen, den überarbeiteten Statuten und einem neuen grafischen Auftritt an der MV vom 23. Juni 2005 ihren Abschluss.

Auf dieser neuen Grundlage wird sich Public Health Schweiz mit voller Energie und gebündelter Fachkompetenz den Herausforderung stellen, mit denen unsere Gesundheit heute und in Zukunft konfrontiert ist. Gleichzeitig machen wir uns an die Vorbereitungen der europäischen Public-Health-Konferenz, die 2006 in Montreux von unserer Gesellschaft organisiert wird.

Wir möchten alle Ärztinnen und Ärzte, die sich für «Public Health» interessieren und engagieren, einladen, Teil des Netzwerkes von Public Health Schweiz zu werden: als Mitglied der Gesellschaft oder als Teilnehmer/in an den Jahreskonferenzen. Die nächste Swiss Public Health Conference findet übrigens am 23. und 24. Juni 2005 in Bern statt. Informationen dazu finden Sie unter [www.conference.public-health.ch](http://www.conference.public-health.ch).

# Nouvelle peau, nouveau cœur pour la SSSP

I. Cassis<sup>a</sup>, M. Kaufmann<sup>b</sup>

a Président SSSP

b Secrétaire général SSSP

\* Le mot «santé publique» est ici traduit en allemand par «Public Health», puisque les germanophones (en Suisse, comme en Allemagne et en Autriche) estiment qu'il est culturellement plus adéquat que «öffentliche Gesundheit». Avec ce terme générique nous englobons tous les efforts d'analyse et d'organisation, visant à promouvoir, améliorer et maintenir un bon état de santé surtout au niveau de la population. Le but de la santé publique est de fournir et de garantir les conditions propices à la santé de tout être humain.

Correspondance:  
Markus Kaufmann, MPH  
Société suisse de santé publique  
Effingerstrasse 40  
Case postale 8172  
CH-3001 Berne

La Société suisse de santé publique s'investit depuis de longues années dans le renforcement de la santé publique\* en Suisse. Afin de conforter sa position et expliciter sa mission, la SSSP se donne un nouveau nom dès juillet 2005: «Public Health Schweiz – Santé publique Suisse – Salute pubblica Svizzera: The Swiss society for Public Health». Lors de la votation générale qui a eu lieu en début d'année, 90% des membres s'est prononcé en faveur du changement de nom.

Pour la deuxième fois dans son histoire qui a débuté en 1972, notre société évolue vers une nouvelle identité. En 1996 elle abandonnait le nom de «Société suisse de médecine sociale et préventive» pour devenir «Société suisse de santé publique», un changement qui soulignait la volonté d'aller au-delà de la médecine pour s'attacher aux déterminants de la santé et à la responsabilité multisectorielle. La politique de santé devait englober bien plus que le système de la santé.

Aujourd'hui Santé publique Suisse veut franchir un nouveau pas vers un rôle d'association faitière, de forum non-gouvernemental (NGOs) pour les spécialistes et les personnes actives en santé publique, de plate-forme qui défend les intérêts de la santé publique auprès des autorités politiques (advocacy), d'interlocuteur privilégié pour les institutions de santé publique (OFSP,

Promotion Santé Suisse, Conférence des Directeurs de la Santé, etc.).

Ce changement de nom symbolise la fin d'une époque et le début d'une nouvelle ère. Il concrétise en même temps la conclusion de la réforme des structures qui nous a occupé au cours de ces trois dernières années. Démarrée avec la ratification de la charte en 2003 et la naissance de *SPHnews* cette même année, poursuivie avec la première Swiss Public Health Conference à Zurich en 2004, la réforme s'achève avec un nouveau nom, un nouveau logo et de nouveaux statuts, que le comité directeur présentera à l'Assemblée générale à Berne, le 23 juin 2005. La réforme sera ainsi conclue et Santé publique Suisse pourra s'engager avec toute son énergie dans les défis nationaux de santé publique et dans l'organisation de la Conférence européenne de santé publique, qui aura lieu à Montreux en novembre 2006.

Nous invitons tous les médecins qui sont intéressés et engagés dans la santé publique à joindre le réseau de Santé publique Suisse: en tant que membre de notre société ou en participant à la conférence annuelle: la prochaine Swiss Public Health Conference aura lieu les 23 et 24 juin 2005 à Berne. Informations détaillées sous [www.conference.public-health.ch](http://www.conference.public-health.ch).